

PROGRAMM PROGRAMMA 2024

**Kultur
Kontakt**
Eppan

forummusik
MUSIK UND KULTUR IN KALTERN

pau|s
sakral

Eppaner **Lied** **Sommer**
Estate **Appiano**

Kultur Kontakt Eppan

Bei unseren Veranstaltungen, viele in den herrlichen Schlössern und Ansitzen des Überetsch, erleben Sie internationale Weltstars wie András Schiff und Arcadi Volodos, ebenso wie junge Talente und herausragende Südtiroler Musiker. Als Mitglied unseres Vereins erhalten Sie ermäßigten Eintritt.

In occasione dei nostri concerti, molti dei quali si svolgono nei meravigliosi castelli dell'Oltradige, potrete sperimentare star internazionali come András Schiff e Arcadi Volodos, ma anche giovani talenti e musicisti altoatesini. Tutti i membri KKE beneficiano di un ingresso ridotto.

kulturkontakt.it

Follow us on:



Konzert der Reihe „Podium Jugend“ mit kostenlosem Eintritt für Musikschul-SchülerInnen und zwei Begleitpersonen.
Concerto della serie „Podium Jugend“ con ingresso gratuito per gli allievi della Scuola di Musica e due accompagnatori.



Kostenloser Shuttle-Service mit Abfahrten ab 19:30 Uhr vom Tetter-Parkplatz in Eppan.
Servizio navetta gratuito con partenze dalle ore 19:30 dal parcheggio pubblico „Tetter“ di Appiano.

Danke an/ringraziamo



Gemeinde Eppan
an der Weinstraße



Deutsche Kultur



Raiffeisen
Raiffeisenkasse Überetsch



STIFTUNG
SÜDTIROLER SPARKASSE



Volksbank



alperia



Familie
Steinmair-Maharam

FINSTRAL



KulturKontakt Eppan PROGRAMM/*PROGRAMMA* 2024

05

—
02



Junge Talente

Antonio Chen Guang

Best of Piano Academy Eppan '23

Mo/Lu, 05.02.2024, ore 20:00 Uhr

Lanserhaus, Eppan/Appiano

19

—
02



Südtirol

Streicherakademie Bozen

Leitung/*Direzione*: Georg Egger

Mo/Lu, 19.02.2024, ore 20:00 Uhr

Schloss Freudenstein, Eppan/Appiano

04

—
03



International

Arcadi Volodos Piano

Mo/Lu, 04.03.2024, ore 20:00 Uhr

Kultursaal/Sala culturale, Eppan/Appiano

18

—
03



Junge Talente

Julian Kainrath Trio

Mo/Lu, 18.03.2024, ore 20:00 Uhr

Ansitz Zinnenberg, Eppan/Appiano

12

—
04



International

Torleif Thedéen, Violoncello

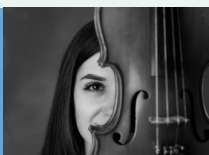
Marianna Shirinyan, Piano

Fr/Ve, 12.04.2024, ore 20:00 Uhr

Lanserhaus, Eppan/Appiano

12

—
05



Junge Talente

Podium Jugend

So/Do, 12.05.2024, ore 17:00 Uhr

Schloss/Castello Freudenstein,

Eppan/Appiano

Konzert der Musikschule Überetsch in Kooperation mit der Musikschule der Partnerge-
meinde Anif und der Gourari Akademie München, unter der Schirmherrschaft des KKE

22
—
06

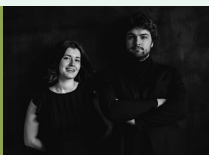


Performance & Theater

Koproduktion mit Kulturverein TEMA
Navy Blue - Choreographie
Oona Doherty

Sa/Sa, 22.06.2024, ore 20:00 Uhr
Kultursaal/Sala culturale, Eppan/Appiano

25
—
06



International

Lukas Geniušas &
Anna Genuishene

Piano 2x2 Hände/mani
Di/Ma, 25.06.2024, ore 20:00 Uhr
Schloss/Castello Englar, Eppan/Appiano

30
—
07



Bayerisches Landesjugendorchester
Dozenten des Bayerischen
Landesjugendorchesters

Di/Ma, 30.07.2024, ore 20:00 Uhr
Kultursaal/Sala culturale, Eppan/Appiano

02
—
08



Bayerisches Landesjugendorchester
Bayerisches
Landesjugendorchester

Fr/Ve, 02.08.2024, ore 20:00 Uhr
Kultursaal/Sala culturale, Eppan/Appiano

16
—
09



Junge Talente

Veronika Klavzar, Harfe/Arpa
Mo/Lu, 16.09.2024, ore 20:00 Uhr
Lanserhaus, Eppan/Appiano

10
—
10



International

Signum Saxophone Quartet

Do/Gi, 10.10.2024, ore 20:00 Uhr
Ansitz Reinsperg

30
—
11



International

Tetzlaff Quartet

Sa/Sa, 30.11.2024, ore 20:00 Uhr
Ansitz Reinsperg

Vom 27. bis 31. Oktober sind heuer wieder 24 Pianistinnen und Pianisten in Eppan zu Gast. Die Kurse unter Akiko Ebi (Japan/Frankreich), Arie Vardi (Israel) und Andrea Bonatta finden in der Musikschule Überetsch statt.

Highlight der Piano Academy Eppan ist das Michelangelikonzert, bei dem der Michelangeli-Preis im Wert von 5.000 € durch das Publikum vergeben wird.

Quest'anno, dal 27 al 31 ottobre, 24 pianisti saranno nuovamente ospiti ad Appiano. I corsi di Akiko Ebi (Giappone/Francia), Arie Vardi (Israele) e Andrea Bonatta si svolgeranno nella Scuola di Musica di Appiano.

Il momento culminante della Piano Academy Eppan sarà il Concerto Michelangeli, in cui tutti gli ascoltatori presenti potranno dare il loro voto per assegnare il Premio Michelangeli del valore di € 5.000.

Follow us on:

REGIONE AUTONOMA TRENTO-SÜDTIROL
AUTONOME REGION TRENTO-SÜDTIROL**Volksbank**

30
—
10



Mi/Me, 30.10.2024, ore 17:00 Uhr
Lanserhaus, Eppan/Appiano

31
—
10

Do/Gi, 31.10.2024, ore 19:00 Uhr
Kultursaal/Sala culturale, Eppan/Appiano

forummusik

MUSIK UND KULTUR IN KALTERN

Seit den 80er Jahren wurden in Kaltern, initiiert durch den Organisten Albert Kofler, Orgelkonzerte sowie ein Orgelwettbewerb abgehalten. Da die Tätigkeit auch auf klassische Konzerte ausgeweitet wurde, gründete der Kulturreferent Arnold von Stefenelli am 10. Dezember 1991 den Verein mit dem Ziel, Konzerte auf hohem Niveau mit internationalen und einheimischen Künstlern zu organisieren. Die Orgelkonzerte wurden weiterhin von den Organisten Robert Mur (ab 2005) und Johannes Höhn (ab 2015) organisiert. Seit 2011 ist Oswald Rogger Vorsitzender.

A Caldaro già dagli anni 80, su iniziativa dell'organista Albert Kofler, furono organizzati concerti d'organo ed un concorso d'organo. Siccome in seguito furono organizzati anche altri concerti, l'assessore Arnold von Stefenelli il giorno 10 dicembre 1991 fondò l'associazione "Forum Musik", con l'obiettivo di organizzare concerti ad alto livello con artisti locali ed internazionali. I concerti d'organo continuarono su iniziativa degli organisti Robert Mur (dal 2005) e Johannes Höhn (dal 2015). Dal 2011 Oswald Rogger è il presidente dell'associazione.

forum-musik.it

Danke an/ringraziamo



GEMEINDE KALTERN
COMUNE DI CALDARO



Raiffeisen
Raiffeisenkasse Überetsch

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE
Deutsche Kultur und Familie



REPUBBLICA ITALIANA
AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE

Apothek Kaltern
Vitalis
Farmacia di Caldaro

dieZahnPraxis
Dr. Nina Stilleker & Dr. Ingrid Leimgruber

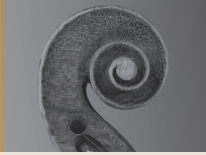
PETER SOLVA
Tennis 1731 Weinberg

Forum Musik

PROGRAMM/PROGRAMMA

2024

02
—
05



Me fecit in Tyroli

Ensemble Cordia

Vorstellung der Alban-Monographie
mit Konzert auf Alban-Geigen

Do/Gi, 02.05.2024, ore 18:00 Uhr,
Weinmuseum

12
—
05



Konzert der Preisträger

Preisträger von Prima la musica

So/Do, 12.05.2024, ore 10:30 Uhr,
Vereinshaus

31
—
05



Chorkonzert

Capella Palatina Ltg. Markus Uhl

Fr/Ve, 31.05.2024, ore 20:30 Uhr,
Pfarrkirche Tramin

21
—
06



Summer Classics

Cinquino Brass Quintet

Günther Graber und Fabiano Ruin (Trompeten),
Alexander Perathoner (Horn), Hans Finatzer (Posaune),
Wolfgang Rabensteiner (Tuba).

Fr/Ve, 21.06.2024, ore 20:30 Uhr,
Weinmuseum

03
—
07



Boulangerie

SAGS Quartet

Sonja Wallnöfer, Greta Franzelin, Sonja Oberkofler
und Alex Designori (Saxophon)

Mi/Me, 03.07.2024, ore 20:30 Uhr,
Drescherkeller

12
—
07



Kiss of life

Julia Malischnig (Gitarre)

Fr/Ve, 12.07.2024, ore 20:30 Uhr,
Puntay-Keller der Kellerei Kaltern

Forum Musik

PROGRAMM/PROGRAMMA

2024

24
—
07



Swing, Jazz, Blues, Rock, Pop and more **Big Band Mals**

Mi/Me, 24.07.2024, ore 20:30 Uhr,
Hauptplatz

07
—
08



Musik aus aller Welt **Aluna Quintett**

Umberto Carrescia (Gesang & Gitarre) **Zeno von Braitenberg** (Gesang, Bratsche, Akkordeon) **Gigi Grata** (Posaune, Trompete, Tuba & Percussion) **Hartwig Mumelter** (Gesang & Kontrabass) **Gregor Marini** (Gitarre, Gesang)

Mi/Me, 07.08.2024, ore 20:30 Uhr,
Kettmeir

30
—
08



Orchesterkonzert **Haydn-Orchester** (Streicher)

Solist und Ltg. **Stefano Ferrario** (Violine)

Fr/Ve, 30.08.2024, ore 20:30 Uhr,
Pfarrkirche

09
—
11



Kafka ein Autor für wirre Zeiten **Freies Theater Bozen**

Regie: Reinhard Auer

Sa/Sa, 09.11.2024, ore 20:00 Uhr,
Vereinshaus

22
—
11



Ach du Schreck, Tubino's Hut ist weg. **Kinder und Familienkonzert**

Veronika Prünster und Chor der Musikschule Überetsch/
Mittleres Etschtal

Fr/ve, 22.11.2024, ore 16:00 Uhr,
Vereinshaus

01
—
12



Adventskonzert **Verschiedene Ensembles**

So/Do, 01.12.2024, ore 17:00 Uhr,
Pfarrkirche

Forum Musik PROGRAMM/PROGRAMMA 2024

Kalterer Orgelherbst

28
—
08



Orgelkonzert **Mattia Rosati** (Orgel)

Mi/Me, 28.08.2024, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche

04
—
09



Orgel & Orchester **Ensemble Fidicinium, Konstantin Reymeier** (Orgel)

Mi/Me, 04.09.2024, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche

11
—
09



Orgelkonzert **Peter Waldner** (Orgel)

Mi/Me, 11.09.2024, ore 20.30 Uhr
Kirche St.Nikolaus

18
—
09



Vokalquartett & Orgel **AthesisVocal, Lukas Punter** (Orgel)

Mi/Me, 18.09.2024, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche

25
—
09



Celloquartett & Orgel **Johannes Höhn, Nathan Chizzali, Matteo Bodini, Raphael Repetto** (Cello); **Sebastian Kuchler-Blessing** (Orgel)

Mi/Me, 25.09.2024, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche

02
—
10



Streichquartett & Orgel **Ludus-Quartett**

Ivo Crepaldi, Andrea Ferroni (Violine), Alexander Monteverde
(Bratsche), Ivo Brigadoi (Cello) Franz Complay (Orgel)

Mi/Me 02.10.2024, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche

Eppaner **Lied** Sommer Estate Appiano

Der Eppaner Liedsommer unter der künstlerischen Leitung von Ks.in Prof. Brigitte Fassbaender hat sich zu einer der ersten Adressen des Kunstliedes entwickelt. Heuer findet er vom 02. bis 08. September im Kultursaal, im Lanserhaus und in der Musikschule Eppan statt. Neben der Konzertreihe mit prominenter Besetzung gibt es auch Mo 02.09 bis Fr 06.09. täglich öffentlich zugängliche Meisterkurse mit Ks.in Prof.in Brigitte Fassbaender und Prof.in Edith Wiens. Chorsänger_innen haben dazu - gedacht als Weiterbildungsmöglichkeit - freien Eintritt.

L'Eppaner Liedsommer, sotto la direzione artistica della cantante Brigitte Fassbaender, è diventata un importante riferimento per la canzone d'arte. Quest'anno si svolgerà dal 2 al 8 settembre presso la Sala Culturale, la Casa Lanser e la scuola musicale Appiano. Accanto alla serie di concerti di artisti di primo piano, si svolgeranno quotidianamente masterclass aperte al pubblico dal lunedì 2 al venerdì 06/09 con Ks.ⁱⁿ Prof. Brigitte Fassbaender e Prof. Edith Wiens. Per coriste e coristi le lezioni ed i concerti - pensati come aggiornamento - saranno gratuiti.

eppanerliedsommer.com

Veranstalter



Gemeinde Eppan
an der Weinstraße

Danke an/ringraziamo



Deutsche Kultur



REPUBBLICA ITALIANA
AUTONOME PROVINZ SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO



Eppaner Liedsommer PROGRAMM/PROGRAMMA 2024

03
—
09



Eröffnungskonzert

Marvic Monreal, Mezzosopran
Anne Larlee, Klavier

Di/Ma, 03.09.2024, ore 20.30 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano

07
—
09



Abschlusskonzert

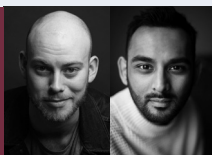
Meisterkurs Prof.ⁱⁿ Edith Wiens

*Die Sängerinnen und Sänger des
Meisterkurses*

Miku Nishimoto-Neubert,
Klavier

Sa/Sa, 07.09.2024 ore 20.30 Uhr
Lanserhaus, Eppan/Appiano

08
—
09



Matinée

Theo Platt, Bariton

Keval Shah, Klavier

So/Do, 08.09.2024 ore 11.00 Uhr
Lanserhaus, Eppan/Appiano

08
—
09



Abschlusskonzert

Meisterkurs Ks.ⁱⁿ

Prof.ⁱⁿ Brigitte Fassbaender
Elenora Pertz, Klavier

So/Do, 08.09.2024 ore 20.30 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano

Foto: © Susie Knoll

Der Konzertverein Pauls Sakral wurde im Jahr 2005 gegründet. Bereits seit 1998 werden geistliche Konzerte in St. Pauls organisiert. Ein wesentlicher Bestandteil unserer Vereinsarbeit ist die enge Zusammenarbeit mit den Gemeinden und Pfarreien der jeweiligen Aufführungsorte. Pauls Sakral möchte – in Ergänzung zu den vielen weltlichen Kultur-Angeboten – die geistliche Musik in den Mittelpunkt stellen sowie die vielfältige Orgellandschaft den Konzertbesuchern näher bringen.

L'associazione concertistica Pauls Sakral è stata fondata nel 2005. Già dal 1998 però venivano organizzati dei concerti a San Paolo. Pauls Sakral si è imposta sul territorio come tassello mancante alle diverse manifestazioni culturali, organizzando concerti in cui possano essere presentati il panorama organario della zona. Con questi eventi si vuole allietare il pubblico con dei concerti nelle diverse chiese presenti nella zona e regalare un'esperienza fatta di luci, spazi, acustica e spiritualità.

pauls-sakral.eu

Danke an/ringraziamo



Gemeinde Eppan
an der Weinstraße



Gemeinde
Andrian



GEHEIDE KALTERN
COMUNE DI CALZARO



Marktgemeinde Tramin
Comune di Termeno



Dr. Karl Weinreich
Apotheke Terlan

... naturalLook®

LIMITiS
INTERNET SERVICE PROVIDER



MANNA ITALIA

Restaurant

Paulser Hof



Raiffeisen
Raiffeisenkasse Überetsch

ST. PAULS
KELLEREI - CANTINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE
Deutsche Kultur und Familie



Pauls Sakral PROGRAMM/PROGRAMMA 2024

14
—
04



DER HEILAND IST ERSTANDEN

Michael Schöch, Orgel

So/Do, 14. April 2024, ore 18.00 Uhr

Pfarrkirche/chiesa parrocchiale

St. Pauls/San Paolo

05
—
05



JUGENDLICHE KRAFT

**Chantal Ramona Veit & Victor Aurel Veit,
Andreas Benedikter**

In Zusammenarbeit mit Forum Musik Kaltern

So/Do, 05.05.2024, ore 20.30 Uhr

Pfarrkirche/chiesa parrocchiale

Kaltern/Caldaro

09
—
06



KLANGZAUBER 1

Franziska Fleischanderl, Salterio

So/Do, 09.06.2024, ore 18.00 Uhr

Klosterkirche Mariengarten/

Chiesa dell'Abbazia

Eppan/Appiano

28
—
07



MIT ORGEL, PAUKEN UND TROMPETEN

**Gianluca Calise, Trompete; Jonas Wilhalm, Trompete
Anton Ludwig Wilhalm, Trompete;**

Manfred Gampenrieder, Pauken; Simone Vebber, Orgel

So/Do, 28.07.2024, ore 20.00 Uhr

Pfarrkirche/chiesa parrocchiale

St. Pauls/San Paolo

Pauls Sakral PROGRAMM/PROGRAMMA 2024

15
—
08



CELLO & ORGEL

David Unterhofer, Cello
Elias Praxmarer, Orgel

Do/Gi, 15.08.2024, ore 20.00 Uhr
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
Andrian/Andriano

25
—
08



STIMM-ZAUBER

Vokalensemble Luminosa

So/Do, 25.08.2024, ore 20.00 Uhr
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
St. Pauls/San Paolo

13
—
10



KLANGZAUBER 2

Catalina Vicens, mittelalterliche Handorgel
Margherita Berlanda, Akkordeon

So/Do, 13.10.2024, ore 18.00 Uhr
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
Frangart/Frangarto

08
—
12



PAULSNER ADVENTSINGEN

Verschiedene Ensembles

So/Do, 08.12.2024, ore 18.00 Uhr
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
St. Pauls/San Paolo

02

FEBRUAR/FEBBRAIO

05.02	Antonio Chen Guang	KulturKontakt Eppan
-------	-------------------------------	------------------------

19.02	Streicherakademie Bozen	KulturKontakt Eppan
-------	------------------------------------	------------------------

04

APRIL/APRILE

12.04	Thedéen, Shirinyan (Cello, Piano)	KulturKontakt Eppan
-------	--	------------------------

14.04	Der Heiland ist erstanden	Pauls Sakral
-------	--------------------------------------	--------------

06

JUNI/GIUGNO

09.06	Klangzauber 1	Pauls Sakral
-------	----------------------	--------------

21.06	Cinquino Brass Quintet	Forum Musik Kaltern
-------	-----------------------------------	------------------------

22.06	Navy Blue - Choreographie von Oona Doherty	KulturKontakt Eppan
-------	---	------------------------

25.06	Klavier zu 2 x 2 Händen / Piano a 2 x 2 mani	KulturKontakt Eppan
-------	---	------------------------

03

MÄRZ/MARZO

04.03	Arcadi Volodos	KulturKontakt Eppan
-------	-----------------------	------------------------

18.03	Julian Kainrath Trio	KulturKontakt Eppan
-------	---------------------------------	------------------------

05

MAI/MAGGIO

02.05	Ensemble Cordia	Forum Musik Kaltern
-------	------------------------	------------------------

05.05	Jugendliche Kraft	Forum Musik Kaltern/Pauls Sakral
-------	--------------------------	--

12.05	Prima la Musica Preisträger	Forum Musik Kaltern
-------	--	------------------------

12.05	Podium Jugend (Musikschule ÜmET)	KulturKontakt Eppan
-------	---	------------------------

31.05	Capella Palatina ltg. Markus Uhl	Forum Musik Kaltern
-------	---	------------------------

07

JULI/LUGLIO

03.07	SAGS Quartet	Forum Musik Kaltern
-------	---------------------	------------------------

12.07	Julia Malischnig (Gitarre)	Forum Musik Kaltern
-------	---------------------------------------	------------------------

24.07	Big Band Mals	Forum Musik Kaltern
-------	----------------------	------------------------

28.07	Mit Orgel, Pauken und Trompeten	Pauls Sakral
-------	--	--------------

30.07	Bayerisches Landes- jugendorchester Dozentenkonzert	KulturKontakt Eppan
-------	--	------------------------

08

AUGUST/AGOSTO

02.08	Bayerisches Landesjugendorchester	KulturKontakt Eppan
07.08	Aluna Quintett	Forum Musik Kaltern
15.08	Cello & Orgel	Pauls Sakral
25.08	Stimm-Zauber	Pauls Sakral
28.08	Mattia Rosati (Orgel)	Kalterer Orgelherbst
30.08	Haydn-Orchester (Streicher) Ltg. Stefano Ferrario	Forum Musik Kaltern

09

SEPTEMBER/SETTEMBRE

03.09	Marvic Monreal, Anne Larlee	Eppaner Liedsommer
04.09	Ensemble Fidicinium, Konstantin Reymeier (Orgel)	Kalterer Orgelherbst
07.09	Abschlusskonzert Meisterkurs Edith Wiens	Eppaner Liedsommer
08.09	Theo Platt, Keval Shah	Eppaner Liedsommer
08.09	Abschlusskonzert Meisterkurs Brigitte Fassbaender	Eppaner Liedsommer
11.09	Peter Waldner (Orgel)	Kalterer Orgelherbst
16.09	Veronika Klavzar, Harfe/arpa	KulturKontakt Eppan
18.09	Athesis Vokal, Lukas Punter (Orgel)	Kalterer Orgelherbst
25.09	Cello-Quartett und Orgel	Kalterer Orgelherbst

10

OKTOBER/OTTOBRE

02.10	Ludus Quartett	Kalterer Orgelherbst
10.10	Signum Saxophone Quartet	KulturKontakt Eppan
13.10	Klangzauber 2	Pauls Sakral
30.10	Open Concert	Piano Academy
31.10	Michelangeli Concert	Piano Academy

11

NOVEMBER/NOVEMBRE

09.11	Freies Theater Bozen, Regie: Reinhard Auer	Forum Musik Kaltern
22.11	Ach du Schreck, Tubino's Hut ist weg.	Forum Musik Kaltern
30.11	Tatzlaff Quartet	KulturKontakt Eppan

DEZEMBER/DICEMBRE

01.12 **Adventskonzert** Forum Musik
Kaltern

08.12 **Paulsner Adventsingen** Pauls Sakral

FORUM MUSIK

Marktplatz 3/Piazza Mercato, 3
I-39052 Kaltern/Caldaro
forum-musik.it

EPPANER LIEDSOMMER

Südtiroler Bildungszentrum
Mustergasse/Via della Mostra 10
I - 39100 Bozen/Bolzano
eppanerliedsommer.com

KULTURKONTAKT EPPAN

Krafussweg/Via Gravosa 25
I - 39057 Eppan/Appiano
kulturkontakt.it

PAULS SAKRAL

Unterrainer-Straße/
Via Riva di Sotto 26
St. Pauls/San Paolo
I - 39057 Eppan/Appiano
pauls-sakral.eu